

- 8) Regulas Nr. 2887/2000 4. panta 1. punktā kopā ar Padomes 1990. gada 28. jūnija Direktīvas 90/387/EEK par telekomunikāciju pakalpojumu iekšējā tirgus izveidošanu, nodrošinot atvērtā tīkla pieejamību, ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 6. oktobra Direktīva 97/51/EK, 5.a panta 3. punktu ir pieprasīts, lai valsts tiesas interpretē un piemēro iekšējās procesuālās normas, kas reglamentē tiesību iesniegt prasību izmantošanu tādejādi, ka valsts pārvaldes iestādes lēmumu, ar kuru apstiprina tarifus par neierobežotu piekļuvi vietējai sakaru līnijai, var pārsūdzēt tiesā ne tikai šāda lēmuma adresāts uzņēmums, bet arī saņēmēji minētās direktīvas izpratnē, kuru tiesības, iespējams, tiks skartas ar šo lēmumu;
- 9) Regula Nr. 2887/2000 ir jāinterpretē tā, ka uzraudzības procedūras laikā par neierobežotas piekļuves vietējai sakaru līnijai tarifkāciju, ko veic VPI atbilstoši minētās regulas 4. pantam, izziņotā operatora pienākums ir iesniegt pierādījumus, ka šie tarifi atbilst tarifu orientācijas uz izmaksām principam. Savukārt dalībvalstīm ir jānosaka pierādīšanas pienākuma sadale starp valsts pārvaldes iestādi, kas ir pieņēmusi lēmumu, ar kuru ir apstiprināti izziņotā operatora tarifi, un saņēmēju, kas apstrīd šo lēmumu. Tāpat dalībvalstu pienākums ir atbilstoši to procesuālajām normām, kā arī ievērojot Kopienas tiesiskās aizsardzības efektivitātes un līdzvērtības principus noteikt šī pierādīšanas pienākuma sadales noteikumus, pārsūdzot tiesā valsts pārvaldes iestādes lēmumu, ar kuru ir apstiprināti izziņotā operatora tarifi par neierobežotu piekļuvi tā vietējo sakaru līnijai.

(¹) OV C 96, 22.4.2006.

Tiesas (otrā palāta) 2008. gada 17. aprīļa spriedums (Rechtbank van koophandel Hasselt (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Confederatie van immobiliën-beroepen België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars/Willem Van Leuken

(Lieta C-197/06) (¹)

(Diplomu atzīšana — Direktīva 89/48/EEK — Nekustamā īpašuma mākleris)

(2008/C 142/04)

Tiesvedības valoda — holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank van koophandel Hasselt

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Confederatie van immobiliën-beroepen België, Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars

Atbildētājs: Willem Van Leuken

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Rechtbank van koophandel Hasselt* — Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/48/EEK par vispārēju sistēmu tādu augstākās izglītības diplomu atzīšanai, ko piešķir par vismaz trīs gadu profesionālo izglītību (OV L 19, 16. lpp.), 3. un 4. panta interpretācija — Dalībvalstī reģistrēta nekustamā īpašuma māklera, kas citā dalībvalstī veic nekustamā īpašuma starpnieka darbības, pienākums izpildīt nosacījumus par šīs profesijas veikšanu, kas saskaņā ar direktīvu noteikti šīs valsts tiesību aktos — Prasība pat tad, ja starp šo mākleri un attiecīgajā valstī apstiprinātu mākleri ir noslēgts sadarbības līgums

Rezolutīvā daļa

Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvas 89/48/EEK par vispārēju sistēmu tādu augstākās izglītības diplomu atzīšanai, ko piešķir par vismaz trīs gadu profesionālo izglītību, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 14. maija Direktīvu 2001/19/EK, 3. un 4. pants nepieļauj dalībvalsts tiesisko regulējumu, ar kuru tādu darbību kā pamata lietā veikšanai tās teritorijā, ko īsteno citā dalībvalstī reģistrēts pakalpojumu sniedzējs, kas atrodas tādā situācijā kā atbildētājs pamata lietā, ir nepieciešama atļauja, kuras piešķiršana ir atkarīga no juridiskās kvalifikācijas atbilstības pārbaudes veiksmīgas izturēšanas.

(¹) OV C 165, 15.7.2006.

Tiesas (virspalāta) 2008. gada 15. aprīļa spriedums (Labour Court (Īrija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Impact/Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport

(Lieta C-268/06) (¹)

(Direktīva 1999/70/EK — Pamatnolīguma par darbu uz noteiktu laiku 4. un 5. klauzula — Darbs uz noteiktu laiku valsts pārvaldē — Darba nosacījumi — Darba samaksa un pensijas — Līgumu uz noteiktu laiku atjaunošana uz laiku līdz astoņiem gadiem — Procesuālā autonomija — Tiesā iedarbība)

(2008/C 142/05)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

Labour Court

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Imapct*

Atbildētāji: *Minister for Agriculture and Food, Minister for Arts, Sport and Tourism, Minister for Communications, Marine and Natural Resources, Minister for Foreign Affairs, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Minister for Transport*

Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Labour Court* — Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, 43. lpp) pielikuma 4. klauzulas 1. punkta (nediskriminācijas princips) un 5. klauzulas 1. punkta [pasākumi ar mērķi novērst uz noteiktu laiku slēgtu, secīgu darba līgumu vai darba attiecību ļaunprātīgu izmantošanu] interpretācija — Prasība ar mērķi atsaukties uz šo tiesību normu tiešo iedarbību — Tiesai, kuras izskatīšanā ir lieta, saskaņā ar valsts tiesībām nav kompetences — Kompetence atbilstoši Kopienas tiesībām, it īpaši atbilstoši līdzvērtības un efektivitātes principam

Rezolutīvā daļa

- 1) Kopienas tiesības, konkrētāk, efektivitātes princips, prasa, lai specializēta tiesa, kurai ar tiesību aktu, ar kuru transponē Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvu 1999/70/EK par UNICE, CEEP un EAK noslēgto pamatnolīgumu par darbu uz noteiktu laiku, piešķirta kompetence — lai arī izvēles veidā — izskatīt prasību, kas pamatota ar šī tiesību akta pārkāpumu, būtu kompetenta arī attiecībā uz tādām prasītāja prasībām, kas pamatotas tieši ar pašu direktīvu attiecībā uz laika periodu no direktīvas transponēšanas termiņa līdz datumam, kad stājās spēkā tiesību akts, ar kuru direktīva transponēta, ja tiek konstatēts, ka prasītāja pienākums vienlaikus celt atsevišķu prasību, kas pamatota tieši ar direktīvu, parastajā tiesā izraisītu procesuālus apgrūtinājumus, kas varētu padarīt pārmērīgi grūtu to tiesību īstenošanu, ko šai personai piešķir Kopienas tiesību sistēma. Šajā sakarā valsts tiesai ir jāveic nepieciešamās pārbaudes.
- 2) 1999. gada 18. martā noslēgtā Pamatnolīguma, kas pievienots pielikumā Direktīvai 1999/70, 4. klauzulas 1. punkts ir beznosacījuma un pietiekoši precīzs, lai privātpersona uz to varētu atsaukties valsts tiesā; tomēr tas tā nav minētā Pamatnolīguma 5. klauzulas 1. punkta gadījumā.
- 3) EKL 10. pants un 249. panta trešā daļa, kā arī Direktīva 1999/70 ir interpretējami tādējādi, ka dalībvalsts iestādei, kas darbojas kā publiskais darba devējs, nav atļauts pieņemt pasākumus, kas ir pretēji minētās direktīvas un Pamatnolīguma izvirzītajam mērķim tiktāl, ciktāl tas attiecas uz līgumu uz noteiktu laiku ļaunprātīgas izmantošanas novēršanu, kura izpaužas kā šādu līgumu atjaunošana uz neparasti ilgu laiku laika periodā starp termiņu Direktīvas 1999/70 transponēšanai un datumu, kad spēkā stājās likums, ar kuru tā transponēta.

4) Ciktāl piemērojamajās valsts tiesībās ir ietverta norma, kas izslēdz likuma piemērošanu ar atpakaļejošu spēku, ja nav skaidras un nepārprotams norādes par pretējo, valsts tiesai, kura izskata lietu, kas pamatota ar valsts tiesību normas, ar kuru transponē Direktīvu 1999/70, pārkāpumu, saskaņā ar Kopienas tiesībām šai normai atpakaļejošs spēks līdz datumam, kad ir iestājies šīs direktīvas transponēšanas termiņš, ir jāpiešķir vienīgi tad, ja šajās valsts tiesībās ir norma, kas var šai normai piešķirt šādu atpakaļejošu spēku.

5) Pamatnolīguma 4. klauzula ir jāinterpretē tādējādi, ka darba nosacījumi tās izpratnē ietver noteiktus nosacījumus par darba samaksu, kā arī pensijām, kas pamatotas ar darba attiecībām, izslēdzot nosacījumus, kas attiecas uz valsts sociālās apdrošināšanas pensijām.

(¹) OV C 212, 2.9.2006.

Tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 17. aprīļa spriedums — *Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)/Īrija, Eiropas Kopienas Komisija*

(Apvienotās lietas C-373/06 P, C-379/06 P un C-382/06 P) (¹)

(Apelācija — Resursu saglabāšanas pasākumi — Zivsaimniecības sektora pārstrukturizācija — Pieteikumi par daudzgadu vadības programmas MAGP IV mērķu palielināšanu tonnāžas jomā — Pieteikuma noraidīšana)

(2008/C 142/06)

Tiesvedības valoda — angļu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: *Thomas Flaherty (C-373/06 P), Larry Murphy (C-379/06 P), Ocean Trawlers Ltd (C-382/06 P)*, (pārstāvji — *D. Berijs (D. Barry), solicitor, un E. Kolinzs (A. Collins), SC, (C-373/06 P, C-379/06 P un C-382/06 P)*, kā arī iepriekš minētie pārstāvji un *P. Galahers (P. Gallagher), SC, (C-379/06 P)*

Pārējie Lietas dalībnieki: *Īrija, Eiropas Kopienas Komisija* (pārstāvji — *B. Dohertijs (B. Doherty) un M. van Hēzika (M. van Heezik)*)

Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (pirmā palāta) 2006. gada 13. jūnija spriedumu lietā *Boyle u.c./Komisija* (apvienotās Lietas no T-218/03 līdz T-240/03), ar kuru atcelts Komisijas 2003. gada 4. aprīļa Lēmums 2003/245/EK attiecībā uz Komisijas saņemtajiem lūgumiem par daudzgadu vadības programmas MAGP IV mērķu palielināšanu, lai uzlabotu